

poco riten.

a tempo

(Er zieht Kurwenal an sich und umarmt ihn.)

T. Heh - re, hol - - de Treu - - e!

poco riten. *a tempo* *sehr feurig*

ff *dim.* *Hörn. p* *Viol.* *molto cresc.*

T. Von hier an das

f *m.Br.* *Viol. II.* *Viol. u. Kl.* *Hob. Hörn. Str.* *Fag.*

T. Kur - - we - nal, du trau - - ter... Freund! - - Du

Zeitmaß etwas mäßiger als anfangs.

mf *Bässe* *Viol. I.*

T. Treu - - er oh - ne Wan - - ken, wie soll dir Tri - stan

Viol. u. Hob. *fp* *cresc.*

T. dan - - ken? Etwas breit. Mein Schild, mein Schirm in Kampf und -

Holzbl. Hörn. u. Trp. *p* *f* *Str.*

T. Streit, zu Lust und Leid mir stets be - - reit:

Viol. *Hob. ausdrucksvoll*

m. Str. Orch. *dim.* *p* *Vcll.*

T. Wen ich ge - haßt, den haß - - test

Vcll. *cresc.* *Viol.*

T. du; wen ich ge - minnt, *acc.*

Hob. I. *dim.* *Hob. II.* *p* *Str.* *più p* *acc.*

Fag. *a tempo*

T. den minn - - test du. *a tempo* Dem

m. Fl. *Viol. u. Fl.* *Hob. u. Kl.* *Str.*

cresc. *Kl.* *2.* *3.*

T. gu - ten Marke, dient' ich ihm hold, - wie - - warst du ihm

Kl. *Fag.* *Hr.* *Vcll.* *dolce*

T. treu - er als Gold!

Fl. Hob. Hr. Vcll. Str.

Vcll. Viol. cresc. Fag. Vcll.

a tempo

T. Mußt' ich verra - ten den ed - len Herrn, wie be - trogst du ihn da so gern!

Hob. u. Kl.

Str. Orch. *p*

poco riten. *a tempo*

T. Dir nicht ei - - - gen, ein - - - zig

Noch beschleunigend.

Hob. u. Kl.

Viol. Str. Hörn. u. Fag. Viol. *piu f*

p cresc.

T. mein, mit lei - dest du, wenn ich lei - de:

Sehr zurückhaltend.

V. Orch. *ausdrucksvoll*

vibrato

T. nur was ich lei - - - de, das kannst du nicht

Noch gedehnter. Weniger gedehnt.

dim. *p*

T.
lei - den! Dies furcht - ba - re Seh - nen, das mich
Lebhaft (doch nicht zu schnell beginnend).

Viol.
Str. Hr.
Fag.
Voll. Fag. Bkl.
Cb.

sp *cresc. poco a poco* *sp* *cresc.*

T.
zehrt; dies schmachrende Bren - nen, das mich zehrt; wollt' ich dir's

sf *sf* *sf*

T.
nen - nen, könn - test du's ken - nen: -

sf

T.
nicht hier würdest du wei - len, zur War - tern müßtest du
Allmählich immer mehr beschleunigend.

Viol.
Str. *sp* Hr. u. Fag. *sp* *cresc.*

T.
ei - len, mit al - len Sin - nen seh - nend von hin - nen nach

NB. Viol.
Hob. Hörn. u. Fag. Str. *sf*

NB. Die hier und in den folgenden 9 Takt in Parenthese stehenden: () Zeichen sind Mottis Partitur entnommen.
Edition Peters. 9815

T. dor - - ten trach - ten und spä - hen, wo ih - re Se - gel sich blä - hen,

T. wo vor den Win - - den, mich zu fin - - den, von der Lie - - be
Viol. Fl. u. Hob.

T. Drang be - feu - - ert, I - sol - - de zu mir

T. steu - ert! -

T. Es naht! Es naht mit mu - - ti - ger Hast!

T. Sie weht, sie weht — die Flag- - ge am Mast.

Fl. *cresc.*

Kl.

T. Das Schiff! das Schiff! Dort streicht es am

Kl. Fl. *p* *pk.*

T. Riff! Siehst du es nicht?

Viol. *p molto cresc.*

Str. Holzbl. u. Hörn.

T. (heftig) Kur-wenal! Siehst du es nicht?

Viol. *v. Orch. più f*

B. *Tristan bleibt in Extase, welche erst im 6ten Takt abnimmt.*
 (Als Kurwenal, um Tristan nicht zu verlassen, zögert, und dieser in schweigender Spannung auf ihn blickt, ertönt, wie zu Anfang, die klagende Weise des Hirten.)

T. Mäßig langsam.

p Viol. u. Br. trem. Egl. Horn auf dem Theater

Kurwenal (niedergeschlagen).

K. *Noch ist kein Schiff zu sehn!*

immer p *dim.*

ff *p* *Vell. pizz. p* *Ecl. H.* *Viol. I. u. II.*

(Tristan hat mit abnehmender Aufregung gelauscht und beginnt nun mit wachsender Schwermut.)

K.

T. *Tristan.*

Muß ich dich so verstehn,

piu p *p Br. u. Vell.*

T. *du al - te, ern - ste Wei - - se, mit dei - - ner*

piu p *pp Kb. u. Pk.*

T. *Kla - ge Klang?*

Fag. *Vell.*

T. Durch A - - - bend - we - - - hen drang sie bang, als

dim. * *pp* Vcll. u. Br.

T. einst dem Kind des Va - - - ters Tod ver - kün - - det: -

piu p Kl. *Hob.* Kl. *Hr. zart*

T. durch Mor - - - gengrau - en bang und bän - ger,

Egl. H. auf dem Theater *Hr.* *Kl.* *Hr.* *Fag.* *Pk.* *

T. als der Sohn der Mut - ter Los ver - nahm. Da
Sehr zurückhaltend.

dim. *piu p* *Viol.* *pp*

T. er mich zeugt' und starb, sie ster - bend mich ge - bar, -
Etwas weniger zurückhaltend. Erstes Zeitmaß. *cresc.*

Str. *Ekl.* *Hob.* *cresc.*

T. die al - - te Wei - - se seh - - n

dim.
Fag.

T. - sucht - - bang zu ih - - nen wohl auch

piu p
Kl.
Bkl.

T. kla - - gend drang, die einst mich

Hob.
Hr.
Br. u. Vcll.

T. frug, und jetzt mich fragt: zu wel - chem Los er -

Hob. u. Fag.
Hob.

T. ko - ren, ich damals wohl ge - bo - ren? zu wel - chem Los?

accelerando
Kl.
Hob.
Hr. Fag.

T. *Egl.H.auf dem Theater.* Die al - - te Wei - se sagt mir's

dim.
p *Veil.* *dim.*

T. wie - - der: mich seh - - nen - und ster - ben!

pp *p* *dim.* *p cresc.*
pk. *piu p*

T. Nein! Ach nein!

Holzbl. *sehr gehalten* *Hörn.* *Str.*

T. So heißt sie nicht!

b.p. *Viol.u.Vell (feurig)*

T. Seh - - nen!

Holzbl. *Trp.u.Hr.* *Str.*

T. Seh - nen! Im Ster - ben mich zu
 Etwas beschleunigend.

Viol. 1 3 4

Vell. 5 3 immer f

T. seh - - - nen, vor Schn - - sucht nicht

Viol. u. Hob. Trp. Fag. u. Hörn. Str. Viol. u. Holzbl. Tuba

piu f ff

T. zu ster - ben!

Wieder ruhiger, wie zuvor. Egl. H. auf dem Theater.

Kl. Hob. Hr.

dim.

T. Die nie er -

piu p pp

Fag. Vell. u. Br.

T. stirbt, seh - - nend nun ruft um Ster - bens

Kl. Hob. Fag. dim.

T. Ruh' sie der fer - nen Ärz - tin zu.

morendo

pp

dolce

Bkl. espress.

Kl. Hr. Viol. II. Fag. *

T. Ster - bend lag ich stumm im

dim.

p

espress.

Viol. I. Egl. H. Br. Veil. *

T. Kahn, der Wun - de Gift dem Her - zen nah:

dim.

p

Fl. u. Hob. Kl. Viol. II. Bkl. u. Hr. *

T. Sehn - sucht kla - gend klang die

f

dim.

* *

T. Wei - se; den Se - gel bläh - te der Wind hin zu Ir - lands

riten.

p

poco cresc.

riten.

Viol. Hr. u. Fag. Kl. Fag. u. Veil. *

a tempo

T. Kind.
a tempo
Fl. u. Hob. in Okt.

Hr. *p* *dolce* Br. Hr. Vell. *più p*

Bkl. u. Vell. Hr. u. Pk.

T. Die Wun - de, die sie hei - lend schloß,
Etwas belebend.

Viol. Str. *p* *cresc.* Kl. u. Fag. Hob. Str. Hr.

Fag.

T. riß mit dem Schwert sie wie - - der los; das

Viol. Hob. u. Fag. Str. *f*

T. Schwert dann a - ber - ließ sie sin - ken; den

Str. *dim.* *p* Fag. Bkl. Pos. *f*

T. Gift - trankgab sie mir zu trin - ken: wie ich da hoff - te ganz zuge -

più p Pos. Fag. *pp* Tuba Bässe Pk.

T. ne - sen, da ward der seh - - - rend - ste Zau - - - ber er - le -

Fl. u. Hob. Str. Hr. Fag. Bässe Pos. u. Tuba

cresc.

T. sen: daß nie - - - ich soll - te ster - - - ben, mich ew' -

Hob. Str. Hr. Viol.

T. - ger Qual ver - - er - - Bläs. - ben!

Str. p. *piu f* Pos. u. Tuba

T. Der Trank! der Trank! Derfurchtba - re

Viol. V. Orch. Str. *ff*

T. Trank! Hob. Kl. u. Br. *ff heftig* Hr. Fag. Viol. u. Vell.

T. *Wie vom Herz zum Hirn er wü - tend mir drang! Kein*

Viol. u. Hob.

Kl. u. Br. p 1 2 1 3 1 3 cresc. Hörn. 2 Fac.

*Fag. **

T. *Heil nun kann, kein sü - ßer Tod je mich be - frein*

Br. u. Vell.

Str. p

** **

T. *von der Sehn - sucht Not;*

Viol. u. Br. sp

** **

T. *nir - gends, ach nir - gends find' ich*

cresc.

** **

T. *B. Nicht eilen.*
Ruh: mich wirft die Nacht dem Ta - ge

Viol. Fl. Hob. Br. u. Vell. Fag. Viol.

** **

T. zu, um - wig an mei - nen

più f

Viol.

Pos.

T. Lei - den der Son - ne Au - ge zu wei - den.

poco rall.

a tempo (Etwas schleppend.)

Str. sf dim.

Str. p

Hob. u. Vell.

Kl. Hr.

Fag. Bkl. Kb.

T. O die - ser Son - ne sen - gen - der Strahl, wie brennt mir das

f

p

f

f

Viol.

Er. p cresc.

Hr. u. Fag.

T. Hirn sei - ne glü - hen - de Qual!

Vell. Bkl.

Fag. Kb.

T. Für die - ser Hit - ze hei - ßes Ver -

Viol. II geteilt.

Holzbl.

Hob. u. Hr. p

f

p

B. Etwas vorwärtsgehen.

T. schmach - - ten, ach, kei - nes Schat - - - - - tens

p

Viol. I u. Picc.

f p

Br.

T. kü - - - lend Um - kü - nach - - - - - ten!

p

Hob. u. Hr.

f p

Br.

T. Für die - - - ser Schmer - - - zen schreck - li - che

cresc.

f

immer f

T. Pein, wel - cher Bal - - - sam soll - te mir Lind' - - - rung ver -

p

Viol. I u. Picc.

p molto cresc.

p molto cresc.

più f

T. leih'n? Den furcht - ba - ren Trank, der der

Viol. Str. Pos. u. Fag. *

T. Qual mich ver - traut, ich selbst, ich selbst, ich hab' ihn ge -
Gedehnt.

Viol. Bl. Str. Pos. Viol. *

T. braut! Aus Va - - ters Not und

Fl. Hob. u. Kl. Hörn. Fag. Str. dim. p Str. *

T. Mut - ter : Weh, - aus Lie - - bes - trä - nen eh' und

Hob. Kl. Hr./Fag. cresc. dim. p Str. Holzbl. *

T. je, - aus Lachen und Wei - nen, Won - nen und Wun -
Etwas

Voll. Str. cresc. *

T. drängender. den hab' ich des Tran - kes Gif - te ge - fun - - den!

Hob. Kl. Fl. Kl.

Hr. Str. u. Fac. Hob. II. Ekl. Trp. Pos.

T. Den ich ge - braut, — der mir ge - flos - - sen,

dim. più f

T. den Won - - ne schlür - fend je ich ge - - nos - sen, —

Holzbl. u. Viol. dim. p più f

Trp. Str. Hörn. Pos.

B. Niemals den Gesangston verlassen.

T. ver - flucht sei, — furcht - ba - rer

Holzbl. v. Orch. Pos. pk. dim.

T. Trank! Breit. Ver - flucht, wer dich ge -

Fl. Hob. Kl. sf Hörn. espress. dim. p

Fac. Ekl. Str. Trp. Pos. Str. Pos.

Pos. u. Tuba

(Er sinkt ohnmächtig zurück.)

T. braut.
Kurwenal (der vergebens Tristan zu mäßigen suchte, schreit entsetzt auf)

K. Mein Her-re! Tri-stan! Schreck-li-cher

Schnell und heftig.

ff Kl. Str. Hörn. Fag. Pos. Tuba, Bkl.

K. Zau-ber! O Min-ne-trug!

Holzbl. Hr. Pos. Str. Viol.

Str. Orch. stacc. cresc.

K. O Lie-bes-zwang! Der Welt hol-de-ster

Holzbl. Hr. Pos. Str.

cresc.

(sehr getragen und gedehnt)

K. Wahn! Zurückhaltend. Wie ist's um dich ge-tan! sehr gedehnt m. Hob. u. Hr. Hier liegt er nun, Sehr zurückhaltend. Br.

Str. Fag. Bässe u. Fag.

dim.

K. der won-ni-ge Mann, der wie kei-ner ge-liebt und ge-

Mäßig. Viol. Str. Hr.